Совет Безопасности

2 October 2020
Russian

Письмо Председателя Совета Безопасности от 1 октября 2020 года в адрес постоянных представителей членов Совета Безопасности

С учетом того, что Нью-Йорк вступил в менее ограничительную стадию возобновления работы, Совету Безопасности необходимо также последовать этой практике. С 1 октября Россия заступила на пост Председателя Совета Безопасности, и мы будем стремиться к тому, чтобы Совет по возможности вернулся к своему нормальному формату работы. В полной мере признавая необходимость проявлять осмотрительность и принимать все необходимые меры предосторожности, мы считаем, что Совету Безопасности пора вернуться к практике проведения заседаний в очной форме в зале Совета Безопасности. Поэтому мы по умолчанию планируем проводить заседания в традиционном формате, предусмотренном в Уставе Организации Объединенных Наций и временных правилах процедуры Совета.

К настоящему письму прилагается протокол о присутствии членов Совета Безопасности в зале Совета, подготовленный нами дополнительно и согласованный всеми членами Совета в консультации с Секретариатом (см. приложение).

Если медико-санитарная обстановка в Нью-Йорке потребует вернуться к обсуждениям в формате видеоконференции, как это в основном практиковалось в марте-сентябре 2020 года, Совет будет руководствоваться методами работы предыдущих президентов, изложенными в письме Председателя Совета от 7 мая 2020 года (S/2020/372).

Мы просили Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации в соответствии со статьей 97 Устава дать необходимые указания Отделу по делам Совета Безопасности и всем соответствующим службам Организации Объединенных Наций.

При необходимости в конце октября или ранее будет произведена дополнительная оценка такого положения дел, которое может быть пересмотрено, скорректировано или упразднено по решению Совета.

(Подпись) Василий Небензя
Председатель Совета Безопасности

Приложение

Порядок проведения заседаний Совета Безопасности в очной форме в октябре 2020 года

В свете наблюдаемого в последнее время улучшения ситуации в плане сдерживания коронавирусного заболевания (COVID-19) в г. Нью-Йорке Совет Безопасности намерен вернуться к практике проведения очных заседаний в зале Совета Безопасности, продолжая при этом обеспечивать безопасность членов делегаций и сотрудников Организации Объединенных Наций за счет принятия разумных мер предосторожности. В случае ухудшения обстановки Совет Безопасности может вернуться к практике проведения видеоконференций.

Место проведения заседаний и доступ

Заседания Совета Безопасности, включая брифинги и неофициальные консультации, будут проводиться в зале Совета Безопасности при соблюдении надлежащих мер физического дистанцирования. В зал Совета Безопасности будут допускаться не более двух человек от делегации и необходимое число сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности (приблизительно 38 человек). Основные участники займут место своей страны за столом Совета Безопасности; дополнительные участники займут места, определенные Секретариатом с учетом требования о физическом дистанцировании. С учетом того, что Совет начнет проводить заседания в зале Совета, Секретариату предлагается изучить возможность установки защитных барьеров из оргстекла между креслами и вокруг стола в тех случаях, когда невозможно обеспечить физическое дистанцирование для снижения риска заражения. Ввиду ограничений на рассадку в ходе открытых брифингов за обычным столом могут находиться до двух докладчиков или представителей государств-членов, приглашенных в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры. Возможным вариантом является размещение дополнительного стола перед столом Совета Безопасности для увеличения этого числа.

В целях отслеживания контактов и профилактики инфицирования COVID-19 сотрудники по обслуживанию конференций будут регистрировать каждого участника, входящего в зал Совета Безопасности. В зале Совета будут постоянно иметься санитарно-гигиенические средства.

Вход в зал Совета Безопасности и выход из него будут организованы таким образом, чтобы обеспечить возможность бесконтактного прохода. Вход в зал Совета Безопасности будет организован через дверь со стороны «тихой» комнаты. Покинуть зал Совета Безопасности можно будет через дверь, расположенную напротив зала Совета по Опеке. В те дни, когда запланировано заседание в очной форме, двери будут открываться в 9 ч 30 мин или в 14 ч 30 мин. Просьба к делегациям приходить в зал по крайней мере за 10 минут до начала заседания или консультаций, с тем чтобы они могли начаться ровно в 10 ч 00 мин или в 15 ч 00 мин.

Открытые заседания будут транслироваться в прямом эфире по веб-телевидению Организации Объединенных Наций. Не являющиеся членами Совета Безопасности лица могут наблюдать за брифингами в прямом эфире по веб-телевидению Организации Объединенных Наций.

Прибывающие члены Совета имеют право на два выделенных Секретариатом места наблюдателей в зале Совета в ходе как заседаний, так и неофициальных консультаций, без создания прецедента для тех случаев, когда консультации Совета проводятся в зале консультаций.

Здоровье и безопасность

В интересах охраны здоровья и обеспечения безопасности и благополучия всех делегатов и сотрудников просьба ко всем в случае плохого самочувствия воздерживаться от посещения Центральных учреждений. Убедительная просьба к участникам строго ограничивать время своего пребывания в Центральных учреждениях до минимума, необходимого для выполнения официальных функций. Во всех случаях необходимо неукоснительно соблюдать требование о физическом дистанцировании.

В зале Совета Безопасности участникам будет предложено перемещаться исключительно по направлению движения часовой стрелки, соблюдая при этом требование о физическом дистанцировании. Все присутствующие в зале Совета Безопасности обязаны носить защитные лицевые маски. Членам Совета и другим участникам заседаний Совета настоятельно рекомендуется надевать маску, когда они выступают со своими замечаниями или пользуются микрофоном, с тем чтобы обезопасить других участников. Ношение масок также обязательно в общих помещениях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.

Раздача документов в залах заседаний производиться не будет. Кроме того, всем делегациям следует воздерживаться от распространения любых материалов или документов в зале Совета Безопасности, за столами или на стендах возле зала Совета и в любых других помещениях Центральных учреждений. Ручки и карандаши предоставляться не будут. Делегатам также предлагается приносить с собой свою воду в емкостях многократного использования.